

No. 12140. Multilateral

CONVENTION ON THE TAKING OF EVIDENCE ABROAD IN CIVIL OR COMMERCIAL MATTERS. THE HAGUE, 18 MARCH 1970 [*United Nations, Treaty Series, vol. 847, I-12140.*]

ACCESSION (WITH RESERVATION AND DECLARATIONS)

Brazil

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 9 April 2014

Date of effect: 8 June 2014 (The accession will have effect only as regards the relations between Brazil and such Contracting States that will have declared their acceptance of the accession.)

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

Reservation and declarations:

N° 12140. Multilatéral

CONVENTION SUR L'OBTENTION DES PREUVES À L'ÉTRANGER EN MATIÈRE CIVILE OU COMMERCIALE. LA HAYE, 18 MARS 1970 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 847, I-12140.*]

ADHÉSION (AVEC RÉSERVE ET DÉCLARATIONS)

Brésil

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 9 avril 2014

Date de prise d'effet : 8 juin 2014 (L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre le Brésil et les États contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.)

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 12 juin 2014

Réserve et déclarations :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

[...], the National Congress has approved the text of the Convention [...], under the reservation referred to in [...] Article 4, second paragraph, and Chapter II, pursuant to its Article 33, along with the declarations under its Articles 8 and 23.

The Hague, 1 May 2014

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

[...], le Congrès national a approuvé le texte de la Convention [...], en faisant la réserve prévue à l'article 33 relativement à l'application des dispositions de [...] l'alinéa 2 de l'article 4, ainsi que du chapitre II, et en faisant les déclarations prévues aux articles 8 et 23.

La Haye, le 1^{er} mai 2014

¹ Translation provided by the Government of the Kingdom of the Netherlands – Traduction fournie par le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas.

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF ALBANIA

Germany

Notification effected with the Government of the Netherlands: 15 May 2014

Date of effect: 14 July 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE L'ALBANIE

Allemagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 15 mai 2014

Date de prise d'effet : 14 juillet 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 12 juin 2014

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF SERBIA

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 April 2014

Date of effect: 28 June 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE LA SERBIE

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 avril 2014

Date de prise d'effet : 28 juin 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 12 juin 2014